

Die Landesregierung schickt Folgendes voraus:

mit Schreiben von Manometal GmbH vom 15. April 2019 (Prot. Nr. 274074), wird beim Amt für Landesplanung und Kartografie die gleichzeitige Abänderung des Bauleitplanes der Gemeinde Neumarkt betreffend das Gewerbegebiet von Landesinteresse "Am Bahnhof" und des dazu gehörenden Durchführungsplanes (Variante VI) beantragt. Die Abänderung des Durchführungsplanes betrifft auch die Gemeinde Tramin an der Weinstraße, denn das Gewerbegebiet erstreckt sich über diese zwei Gemeinden. Mit Schreiben von Foppa GmbH und Pichler Nutzfahrzeuge GmbH vom 9. September 2019 (Prot. Nr. 612316), wird welchem eine Neuabgrenzung des Gewerbegebietes von Landesinteresse „Am Bahnhof“ beantragt.

Der Abänderungsentwurf des Bauleitplanes betrifft die Erweiterung in Richtung Autobahn des Gewerbegebietes von Landesinteresse „Am Bahnhof“, sodass der Autobahnstreifen, wo jegliche Bautätigkeit untersagt ist, im Durchführungsplan einbezogen werden kann. Die Brennerautobahn A.G. hat am 26. Juni 2019 ein positives Vorgutachten erteilt (Prot. Nr. 471174).

Nachdem schon verschiedene Durchführungspläne in diesem Bereich vorhanden sind, hält es die Landesverwaltung für angebracht diese Gewerbegebiete von Gemeinde- und Landesinteresse in einem einzigen Gewerbegebiet von Landesinteresse zusammenzulegen. Durch diese Änderung kann die Bebauung innerhalb der Zone mit einem einzigen Durchführungsplan nach einheitlichen urbanistischen Parametern und mit einem einzigen Verwaltungsverfahren geregelt werden.

Eine von mehreren verschiedenen Durchführungsplänen sowie unterschiedlichen Zuständigkeiten geregelte Bebauung ist als nutzloser bürokratischer Aufwand und als Ressourcenverschwendung zu betrachten, die auf jeden Fall vermieden werden kann. Insbesondere besteht die Abänderung aus der Zusammenlegung von zwei Gewerbegebieten von Gemeindeinteresse D2, „Foppa“ und „Foppa II“, und vom Gewerbegebiet von Landesinteresse „Obere Insel“, mit dem Gewerbegebiet von Landesinteresse „Am Bahnhof“, und dessen Erweiterung in Richtung Autobahn. Die Baumassendichte des neuen Gewerbegebietes „Am Bahnhof“ bleibt $6,9 \text{ m}^3/\text{m}^2$, wie von den Durchführungsbestimmungen des

La Giunta provinciale premette e considera quanto segue:

con comunicazione della ditta Manometal Srl del 15 aprile 2019 (n. prot. 274074), si richiede all'Ufficio Pianificazione territoriale e cartografia di procedere contestualmente ad una modifica del piano urbanistico del Comune di Egna riguardante la zona per insediamenti produttivi di interesse provinciale "Alla stazione" e ad una modifica del relativo piano di attuazione (variante VI). La modifica di quest'ultimo riguarda anche il Comune di Termeno sulla Strada del Vino, in quanto la zona si sviluppa su questi due Comuni. Con comunicazione delle ditte Foppa Srl e Pichler Veicoli industriali Srl del 9 settembre 2019 (n. prot. 612316), si richiede una nuova delimitazione della zona per insediamenti produttivi di interesse provinciale "Alla Stazione".

La proposta di modifica del piano urbanistico riguarda l'ampliamento verso l'autostrada della zona per insediamenti produttivi di interesse provinciale "Alla stazione", in modo da inserire nel piano di attuazione la fascia di rispetto autostradale nella quale è vietata ogni edificazione. L'Autostrada del Brennero SpA ha espresso in data 26 giugno 2019 un parere positivo (n. prot. 471174).

Considerata l'esistenza di diversi piani di attuazione nei dintorni, l'Amministrazione provinciale ritiene conveniente unificare le diverse zone produttive di competenza provinciale e comunale in un'unica zona per insediamenti produttivi d'interesse provinciale. Grazie a questa modifica l'edificazione dell'intera zona può avvenire secondo un unico piano attuativo, con parametri urbanistici unificati e con un unico iter amministrativo.

Un'edificazione regolata da piani di attuazione distinti facenti capo a diversi soggetti responsabili è da considerarsi un inutile aggravio burocratico e uno spreco di risorse assolutamente evitabili. In particolare, la modifica consiste nell'accorpamento di due zone per insediamenti produttivi di interesse comunale D2, "Foppa" e "Foppa II", e della zona per insediamenti produttivi di interesse provinciale "Isola di sopra", con la zona per insediamenti produttivi di interesse provinciale "Alla stazione", e nel suo ampliamento verso l'autostrada. La densità edilizia della nuova zona "Alla stazione" rimarrà di $6,9 \text{ m}^3/\text{m}^2$, come stabilito dalle norme di attuazione del piano urbanistico del Comune di Egna.

Bauleitplanes der Gemeinde Neumarkt festgesetzt.

Der Artikel „Gewerbegebiet von Landesinteresse“ der Durchführungsbestimmungen des Bauleitplanes der Gemeinde Neumarkt wird wie folgend abgeändert:

- im Abschnitt betreffend die Zone „Am Bahnhof“ wird es, unter Punkt 6, wie folgend beigefügt:

„Im Teil der Baulosen 17 und 18, die im Gefahrenzonenplan der Gemeinde Neumarkt als Zone mit hoher hydraulischer Gefahr H3 gekennzeichnet sind, müssen die Maßnahmen, die in der hydraulischen und hydrogeologischen Kompatibilitätsprüfung ausgearbeitet von Studium Patscheider & Partner GmbH im April 2019 erhalten sind, einzuhalten“;

- die Norm betreffend die Zone „Obere Insel“ wird gestrichen.

Nachdem die Gemeinde Neumarkt über keinen bereit genehmigten Gemeindeakustikplan verfügt, behält die umzuwidmende Fläche im Autobahnschutzstreifen dieselbe akustische Klasse II bei, da diese Fläche nicht bebaubar ist.

Die Landesregierung hat mit Beschluss Nr. 1137 vom 17. Dezember 2019 das Verfahren für die Abänderung von Amts wegen des Bauleitplanes der Gemeinde Neumarkt betreffend dessen Anpassung der Trasse der Umfahrungstraße Neumarkt im Bauleitplan, gemäß angekommene Ansuchen, eingeleitet. Im Sinne des Artikels 19 des Landesgesetzes Nr. 13 vom 11. August 1997 wurde der Entwurf für die Abänderung von Amts wegen des Bauleitplanes nach vorhergehender Information der Eigentümer der betroffenen Flächen beschlossen.

Die Landesregierung hat mit Beschluss Nr. 1138 vom 17. Dezember 2019 gleichzeitig das Verfahren für die Abänderung des Durchführungsplanes eingeleitet, da diese Möglichkeit vom Artikel 32, Absatz 7 des Landesraumordnungsgesetzes Nr. 13/1997 explizit vorgesehen ist.

Artikel 103 Absatz 2 des L.G. vom 10. Juli 2018, Nr. 9, in geltender Fassung, sieht vor, dass die Verfahren für die Genehmigung von Plänen und Projekten, die bis zum 30. Juni 2020 bereits eingeleitet wurden, gemäß den bis dahin geltende Bestimmungen und Verfahrensvorschriften abgeschlossen werden können.

Es handelt sich hierbei um eine Anlage von

L'articolo „Zona per insediamenti produttivi di interesse provinciale“ delle norme di attuazione del piano urbanistico del Comune di Eгна è così modificato:

- nel paragrafo relativo alla zona „Alla Stazione“, sotto il punto 6, si aggiunge:

“Nella porzione dei lotti 17 e 18 indicata nel Piano delle Zone di Pericolo del Comune di Eгна come zona ad elevato pericolo idraulico H3, sono da rispettare le misure di protezione contenute nella verifica di compatibilità idraulica e idrogeologica redatta dallo studio Patscheider & Partner Srl nell'aprile 2019“;

- è stralciata la norma relativa alla zona „Isola di Sopra“.

Considerato che il Comune di Eгна non dispone di un Piano Comunale di Classificazione Acustica già approvato, l'area da trasformare nella fascia di rispetto autostradale mantiene la medesima classe acustica II, in quanto tale area non è edificabile.

La Giunta Provinciale con deliberazione n. 1137 del 17 dicembre 2019 e sulla base delle richieste pervenute ha avviato la procedura di modifica d'ufficio del piano urbanistico del Comune di Eгна consistente nell'adeguamento del tracciato della circonvallazione di Eгна. Ai sensi dell'articolo 19 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 la proposta di modifica d'ufficio del piano urbanistico è stata adottata previa informazione dei proprietari delle aree interessate.

La Giunta provinciale con deliberazione n. 1138 del 17 dicembre 2019 ha avviato contestualmente la procedura di modifica del piano di attuazione, in quanto questa possibilità è espressamente prevista dall'articolo 32, comma 7 della legge urbanistica provinciale n. 13/1997.

L' art. 103 comma 2 della l.p. 10 luglio 2018, n. 9, e successive modifiche, prevede che le procedure per l'approvazione di piani e progetti che, alla data del 30 giugno 2020, risultavano già avviate possano essere concluse in base alle norme e alle disposizioni procedurali in vigore fino a tale data.

In questo caso si tratta di un'opera d'interesse

Landesinteresse, die Änderung des Bauleitplanes der Gemeinde Neumarkt kann also im Sinne des Art. 21 Absatz 2 des Landesgesetzes Nr. 13 vom 11. August 1997 i.g.F. und gemäß folgenden Dokumenten von Amts wegen vorgenommen werden:

- graphischer Beilage im Maßstab 1:5.000;
- technischer Bericht;
- hydraulische und hydrogeologische Kompatibilitätsprüfung, ausgearbeitet von Studium Patscheider & Partner GmbH im April 2019;
- Verzeichnis der Eigentümer;
- Orthofoto.

Der Beschluss wurde für die Dauer von 30 Tagen, und zwar ab dem 23. Dezember 2019, bei der Gemeinde Neumarkt, sowie am Sitz der Landesverwaltung hinterlegt und für die Öffentlichkeit zur Einsichtnahme aufgelegt.

Der Zeitpunkt der Auflegung wurde vorher durch Anzeigen im Bürgernetz des Landes bekannt gegeben.

Während dieser Frist sind weder bei der Gemeinde noch bei der Landesverwaltung keine Einwände zur Änderung des Bauleitplanes von Amts wegen eingegangen.

Die Gemeinde Neumarkt hat mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 9 vom 2. März 2020 (Prot. Nr. 201592) ein positives Gutachten erteilt.

Brennerautobahn AG hat mit Schreiben vom 13. Januar 2020 (Prot. Nr. 20856) ein positives Gutachten erteilt.

Das Amt für Handwerk und Gewerbegebiete hat mit Schreiben vom 9. Januar 2020 (Prot. Nr. 13416) ein positives Gutachten erteilt.

Das Amt für Geologie und Baustoffprüfung hat mit Schreiben vom 15. Januar 2020 (Prot. Nr. 32305) ein positives Gutachten erteilt.

Das Amt für Landschaftsplanung hat mit E-mail vom 15. Juni 2020 (Prot. Nr. 388570) ein positives Gutachten erteilt.

Die Kommission für Natur, Landschaft und Raumentwicklung hat die Änderung des Bauleitplanes in der Sitzung vom 18. Juni 2020, befürwortet.

Die Änderung des Bauleitplanes entspricht dem grafischen Anhang im Maßstab 1:5.000 zum Beschluss der Landesregierung Nr. 1137 vom 17. Dezember 2019.

Die Landesregierung macht sich das Gutachten der Kommission für Natur,

provinciale, per cui la modifica al piano urbanistico del Comune di Egna può essere apportata d'ufficio, ai sensi dell'art. 21, comma 2, della legge provinciale n. 13 dell'11 agosto 1997 e successive modifiche, secondo i seguenti documenti:

- allegato grafico in scala 1:5.000;
- relazione tecnica;
- verifica di compatibilità idraulica e idrogeologica, redatta dallo studio Patscheider & Partner Srl nell'aprile 2019;
- lista dei proprietari;
- ortofoto.

La deliberazione è stata depositata ed esposta al pubblico per la durata di 30 giorni, a partire dal 23 dicembre 2019, presso il Comune di Egna e presso la sede dell'Amministrazione provinciale.

La data di esposizione è stata preventivamente resa nota mediante avviso pubblicato nella rete civica della Provincia.

Durante questo periodo non sono state presentate osservazioni né presso il Comune, né presso la sede dell'Amministrazione provinciale in merito alla modifica d'ufficio del piano urbanistico.

Il Comune di Egna, con deliberazione del Consiglio Comunale n. 9 del 2 marzo 2020 (n. prot. 201592), ha espresso un parere favorevole.

Autostrada del Brennero SpA, con lettera del 13 gennaio 2020 (n. prot. 20856), ha espresso un parere positivo.

L'Ufficio Artigianato e Aree produttive, con lettera del 9 gennaio 2020 (n. prot. 13416), ha espresso un parere positivo.

L'Ufficio Geologia e prove materiali, con lettera del 15 gennaio 2020 (n. prot. 32305), ha espresso un parere positivo.

L'Ufficio Pianificazione paesaggistica, con e-mail del 15 giugno 2020 (n. prot. 388570), ha espresso un parere positivo.

La Commissione per la natura, il paesaggio e lo sviluppo del territorio ha espresso parere favorevole alla modifica del piano urbanistico nella seduta del 18 giugno 2020.

Graficamente la modifica del piano urbanistico corrisponde all'estratto in scala 1:5.000 allegato alla deliberazione della Giunta provinciale n. 1137 del 17 dicembre 2019.

La Giunta provinciale fa proprio il parere della Commissione per la natura, il paesaggio e lo

Landschaft und Raumentwicklung zu Eigen.

sviluppo del territorio.

Dies vorausgeschickt,

Ciò premesso,

beschließt
DIE LANDESREGIERUNG

LA GIUNTA PROVINCIALE
delibera

einstimmig in gesetzmäßiger Weise

a voti unanimi legalmente espressi

1. den Bauleitplan der Gemeinde Neumarkt durch die Zusammenlegung der zwei Gewerbegebiete von Gemeindeinteresse D2, „Foppa“ und „Foppa II“, des Gewerbegebietes von Landesinteresse „Obere Insel“, mit dem Gewerbegebiet von Landesinteresse „Am Bahnhof“, und aus dessen Erweiterung in Richtung Autobahn, abzuändern.
2. der Artikel „Gewerbegebiet von Landesinteresse“ der Durchführungsbestimmungen des Bauleitplanes der Gemeinde Neumarkt wird wie folgend abzuändern:
 - im Abschnitt betreffend die Zone „Am Bahnhof“ wird es, unter Punkt 6, wie folgend beigefügt:

„Im Teil der Baulosen 17 und 18, die im Gefahrenzonenplan der Gemeinde Neumarkt als Zone mit hoher hydraulischer Gefahr H3 gekennzeichnet sind, müssen die Maßnahmen, die in der hydraulischen und hydrogeologischen Kompatibilitätsprüfung ausgearbeitet von Studium Patscheider & Partner GmbH im April 2019 erhalten sind, einzuhalten“;
 - die Norm betreffend die Zone „Obere Insel“ wird gestrichen.

1. di modificare il piano urbanistico del Comune di Egna mediante l'accorpamento di due zone per insediamenti produttivi di interesse comunale D2, „Foppa“ e „Foppa II“, e della zona per insediamenti produttivi di interesse provinciale „Isola di sopra“, con la zona per insediamenti produttivi di interesse provinciale „Alla stazione“, e nel suo ampliamento verso l'autostrada.
2. di modificare l'articolo „Zona per insediamenti produttivi di interesse provinciale“ delle norme di attuazione del piano urbanistico del Comune di Egna come di seguito:
 - nel paragrafo relativo alla zona „Alla Stazione“, sotto il punto 6, si aggiunge:

“Nella porzione dei lotti 17 e 18 indicata nel Piano delle Zone di Pericolo del Comune di Egna come zona ad elevato pericolo idraulico H3, sono da rispettare le misure di protezione contenute nella verifica di compatibilità idraulica e idrogeologica redatta dallo studio Patscheider & Partner Srl nell'aprile 2019“;
 - è stralciata la norma relativa alla zona „Isola di Sopra“.

Dieser Beschluss wird im Amtsblatt der Region im Sinne des Artikels 21, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 veröffentlicht.

La presente deliberazione è pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione ai sensi dell'articolo 21, comma 2 della legge provinciale 11 agosto 1997 n.13.

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.





Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 22/07/2020 14:33:41 Il Direttore d'ufficio
GOTTARDI GIORGIO

Die Abteilungsdirektorin 22/07/2020 15:42:03 La Direttrice di ripartizione
BUSSADORI VIRNA

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

Il direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

28/07/2020

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

28/07/2020

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

28/07/2020

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma